

CONCURSO "VOCES PARA LA POESIA"
2009

Con el patrocinio de

REGIÓN PIEMONTE

**PROVINCIA DE
ALESSANDRIA**

En colaboración con

BIBLIOTECA CIVICA

**SOCIEDAD HISTÓRICA
PRO JULIA DENTONA**

**FUNDACIÓN
CAJA DE AHORRO
DE DORTONA**

**LICEO ESTATAL "G. PEANO"
TORTONA**

CONCURSO VOCES PARA LA POESIA

2009

El Laboratorio Teatral Del Liceo "G. Peano" de Tortona

Auspicia un concurso reservado a los residentes en Piemonte, a los piamonteses y a los descendientes emigrados a otras regiones de Italia o al extranjero. Se admiten también a los estudiantes de las Universidades de Pavia, Milán y Génova.

POESIAS EN ITALIANO **Con dos secciones**

- a- de 14 a 19 años
- b- de 20 a100 años

POESIAS EN DIALECTO **Con una sola sección**

Los concursantes podrán enviar poesías escritas a máquina (un máximo de 3 con no más de 30 versos cada una) y/o sus grabados en **floppy disk/CD** rigurosamente anónimas (con no más de 30 versos), en lengua italiana o en dialecto (con su versión en italiano al lado). Los residentes en el exterior podrán enviar sus composiciones o en dialecto o en lengua italiana, o bien en la del país en el cual vive, siempre acompañada con la versión italiana. Los autores de los textos en los dialectos seleccionados, para la publicación en la antología "Voces para la poesía" podrán disfrutar, a los fines de la transcripción fonética, de la asistencia del Comité de redacción.

NARRACIÓN BREVE O PAGINA DE DIARIO **Con dos secciones**

- a- de 14 a 19 años
- b- de 20 a ...100 años

Los concursantes podrán enviar un relato o una página de diario de argumento libre, escrito a máquina y/o su **floppy disk/CD** rigurosamente anónimos, en un máximo de 4 páginas de no más de 150 renglones generales, de 60 caracteres cada uno.

VOCES PARA EL CANTO **Cantautores y bandas juveniles piamontesas** **Con una sola sección reservada a los jóvenes docentes inscriptos en la escuela secundaria de segundo grado de la Región Piemonte (o de las provincias limítrofes de Alessandria)**

Esta sección de Voces para la poesía intenta explorar el escenario y la búsqueda musical de los jóvenes piamonteses, como solistas o como

grupos. Si bien se deja gran libertad a los autores, en la selección de los temas de las canciones, se privilegiará en la evaluación, conjuntamente a la originalidad y a la calidad de la parte musical, la validez poética de los textos que deberán ser rigurosamente en italiano. Los candidatos, además de toda la restante documentación técnica solicitada, por la cual se reenvía a las bases del concurso relativo a esta sección (descargable del sitio), deberán hacer llegar un demo video o audio, su cd o mini disk de la canción que se desea presentar, completo con canto y base (o acompañamiento de al menos 1 instrumento musical).

La participación es gratuita

Los trabajos de todas las secciones deberán hacerlos llegar dentro del

15 de marzo de 2009 a:

LABORATORIO TEATRALE LICEO "G.PEANO"

VIALE V.VENETO 3

-15057 TORTONA (AL)-

DISPOCISIONES GENERALES

Para la sección de poesía y prosa

Las obras deberán ser inéditas, no premiadas ni señaladas en otro concurso ni presentados mediante diferentes títulos en la red de Internet. De la autenticidad de los trabajos y de sus contenidos se harán responsables los concursantes. La copia enviada deberá ser rigurosamente anónima con la sola indicación de la sección (*a* o bien *b*) en los casos en el que remitente entra por edad cuando el concurso prevee dos secciones. Se adjuntará además un sobre más chico, cerrado, que contenga el nombre, apellido, lugar y fecha de nacimiento, domicilio y número telefónico, fax y/o correo electrónico del autor. Los concursantes de edad superior a los 19 años, excluidos aquellos domiciliados en el exterior, deberán adjuntar al sobre grande 5 euros para cubrir parcialmente los gastos. La no observancia de las disposiciones generales y en particular la no autenticidad de los trabajos y de los contenidos, determinarán la exclusión de las obras del concurso.

Advertencia

- El juicio de los jurados es inapelable.
- Los autores de las obras de todas las secciones elegidas por los jurados **recibirán comunicación telefónica de las futuras selecciones.**
- Los nominados de las selecciones (antes) y de los premiados (después) serán divulgadas por medio de la prensa respetando las leyes sobre la "privacidad".
- **Las obras enviadas no serán restituidas.**

Para informaciones: TEL. 0131 – 862259 (hora 8 – 13) FAX 0131 – 861991 INTERNET E MAIL
--

**Premiaciones y presentaciones obras de las varias secciones
(Poesía, narración breve o página de diario , voces para el canto)**

Sábado 30 de mayo de 2009, 21 hora.

TEATRO CIVICO

Durante la manifestación el jurado entregará un diploma a los seleccionados y una placa a los primeros tres clasificados de las secciones poesía, prosa y canto.

Los textos de las poesías serán presentados al público por los estudiantes del Laboratorio Teatral del Liceo "Peano" de Tortona.

Las poesías seleccionadas, las páginas de diario o narraciones breves ganadoras, los textos de las canciones premiadas serán editadas en un volumen que será distribuido gratuitamente al público durante la ceremonia de premiación

Para la sección musical se podrá prever una velada independiente con exhibición y premiación.

PREMIOS ESPECIALES REGIONALES PIEMONTESES

• **Asesoría a la valoración de la identidad del Piemonte**

A los emigrados aficionados cuya poesía (en italiano, en lengua piamontesa o en lengua extranjera) había obtenido el mejor puesto en la lista por orden de mérito entre los concursantes piamonteses residentes en el extranjero.

• **Asesoría a la Cultura**

Al concursante cuya poesía en dialecto piamontés resulte primero clasificada.